

U.F.R. EILA
***Études Interculturelles de
Langues Appliquées***

Année universitaire 2011-2012

LICENCE LEA anglais-japonais

Deuxième année

ADRESSES UTILES

Attention : certains numéros de bureau ou de téléphone sont susceptibles d'être modifiés. Vous pouvez vérifier ces informations sur le site de l'UFR, à <http://www.eila.univ-paris-diderot.fr>
(voir section **Vie de l'UFR : Organisation et Pages personnelles**)

Direction de l'UFR (5, rue Watt, 2e étage)

Directeur [Jean-Michel Benayoun](#) (5 rue Watt, pièce 217)

Directrice adjointe [Hélène Beciri](#) (5 rue Watt, pièce 203)

Scolarité Licence LEA (7, rue Watt, rez-de chaussée, pièce 001)

Responsable Isabelle Benelli

Licence 1 David Bultelle

Licence 2 et 3 Laurence Chatoux

Téléphone 01 57 27 56 83

Courrier électronique

Pour écrire à la scolarité, utilisez *exclusivement* l'adresse suivante :

scolarite-lea@eila.univ-paris-diderot.fr (Merci de préciser « à l'attention de... »)

Horaires d'ouverture de la scolarité

Lundi 12h30-16h30

Mardi / Mercredi / Jeudi 9h30-12h30, 14h00-16h30

Vendredi 9h30-12h30

Bureau des stages

Responsable : Michel Simon

Téléphone : 01 57 27 56 82

coordination-ue48u5sg36@eila.univ-paris-diderot.fr

M. Simon reçoit les étudiants sur rendez-vous uniquement.

U.F.R. LCAO

Contacts

<http://www.univ-paris-diderot.fr/sc/site.php?bc=universite&np=ficheufr&ref=104>

Site de l'UFR L.C.A.O.

<http://www.univ-paris-diderot.fr/sc/site.php?bc=LCAO&np=accueil&g=m>

LEA anglais-japonais : deuxième année

Parcours unique échanges internationaux

S3 : 12 semaines de cours

UE	Enseignements	Code	ECTS	Coeff.
1	Langue 1 (<i>anglais</i>) – ECUE anglais général : oral (TD 18h), textes en anglais sur l'Asie (TD 18h) – ECUE anglais des affaires (TD 18h)	48U1AN23	6	2
		48ANGE23	3	
		48ANSP23	3	
2	Civilisation du monde anglophone : CM 12h, TD 18h	48U2CB23	3	2
3	Langue 2 (<i>japonais</i>) ECUE Langue japonaise (écrit) : 1 TD de 24h, 1 TD de 18h ECUE Langue japonaise (oral) : 2 TD de 18h	48U3LJ23	12	1
		48LJAE23	6	
		48LJAO23	6	
5	Langue française : textes en français sur l'Asie (TD 18h)	48U5FJ23	3	2
6	Applications parcours Echanges internationaux – ECUE Droit français des contrats (CM 30h, TD 12h) – ECUE Institutions de l'Union européenne (CM 18h)	48U6AP23	6	2
		48DRFR23	4	
		48DRUE23	2	

S4 : 12 semaines de cours

UE	Enseignements	Code	ECTS	Coeff.
1	Langue 1 (<i>anglais</i>) – ECUE anglais général : oral (18h), textes en anglais sur l'Asie (TD 18h) – ECUE anglais des affaires (TD 18h)	48U1AN24	6	2
		48ANGE24	3	
		48ANSP24	3	
2	Economie du Japon : CM 36h	48U2EJ24	3	2
3	Langue 2 (<i>japonais</i>) – ECUE Langue japonaise (écrit) : 1 TD de 18h, 1 TD de 24h – ECUE Langue japonaise (oral) : 2 TD de 18h – ECUE Bureautique, informatique et internet en japonais (1 TD de 12h) ¹	48U3LJ24	12	1
		48LJAE24		
		48LJAO24		
		48BUIF24		
5	Préprofessionnalisation – ECUE Préprofessionnalisation : stage et réunions 20h, TD 18h ou stage optionnel	48U5PR24	3	2
		48EDCI24	3	
6	Applications parcours Echanges internationaux – ECUE Droit commercial (CM 24h, TD 18h) – ECUE Gestion et administration (TD 18h)	48U6AP24	6	2
		48DRCO24	4	
		48GEAD24	2	

*N.B. Après le semestre 4, il est possible de s'orienter vers la licence professionnelle **Rédacteur Technique** d'EILA.*

¹ TD de 2h par quinzaine

Enseignements du premier semestre de L2 (S3)

UEI S3

Langue anglaise

ECTS : 6

Responsable : Olivier Delestre

ECUE anglais général (ECTS : 3)

Cours dispensés :

- oral
- textes en anglais sur l'Asie

Programme

Oral : voir descriptif en ligne à http://www.eila.univ-paris-diderot.fr/_media/enseignement/lea/licence/l2-oral-english.pdf

Etude de textes sur des sujets variés en rapport avec l'Asie orientale.

Compétences visées

Développement de la compréhension et de l'expression orales., et des connaissances sur l'Asie orientale.

Textes en anglais sur l'Asie : par l'étude de la phrase et du texte, développer et organiser des connaissances sur l'Asie orientale. Analyse et compréhension : découvrir le contenu et l'organisation du texte, identifier et décrire les concepts et arguments essentiels. Privilégier un lexique des relations internationales, notamment économiques.

Bibliographie

Vocabulaire : C. Bouscaren, F. Lab, *Le mot et l'idée 2, mots anglais en contexte*.

Lectures conseillées

Consultation régulière de ressources sur l'Asie anglophone, notamment la presse en ligne, presse écrite anglophone et francophone. Nouvelles et romans contemporains (voir enseignants),

ECUE anglais spécifique (ECTS : 3)

Responsable : Christian Camou

Cours dispensé :

- anglais des affaires

Programme

Initiation aux pratiques et au vocabulaire quotidiens de la vie en entreprise, à travers une réflexion personnelle sur l'actualité économique prise dans son sens le plus large.

Bibliographie

Borrington K., Stimpson P. 1999. *Business Studies Now ! for GCSE*, second edition 2002. London : John Murray I.

Brittney L. 2000. *E-mail @nd Business letter Writing* . London : Foulsham.

Ballasi C. *Vocabulaire de l'anglais des affaires*. Ashord. ISBN : 2-911301-02-1.

UE2 S3

Civilisation du monde anglophone

ECTS : 3

Responsable : Michel Prum

Cours dispensé : • civilisation britannique

Programme

Le Royaume-Uni des origines à la Première Guerre mondiale (l'accent sera surtout mis sur la période victorienne et édouardienne)

Compétences visées

Meilleure connaissance de l'histoire politique, économique, culturelle et sociale du Royaume- Uni.

Bibliographie

François Bédarida, *La Société anglaise*, Paris, Seuil, 1990.

On conseillera, pour l'anglais, la version traduite : *A Social History of England 1851-1990*, Londres, Routledge, 1991.

Lectures obligatoires ou conseillées

Thomas Hardy, *Tess of the d'Urbervilles*.

Brochure de textes disponible à l'UFR EILA.

UE3 S3

Langue japonaise

ECTS : 12

Responsable : Yuka Kawakami

Cours dispensés : • langue japonaise (écrit)
• langue japonaise (oral)

Programme

A mettre à jour

Grammaire, vocabulaire et *kanji* des leçons 27-38 du manuel *Minna no Nihongo shokyû 2*.

Les enseignements se décomposent en : grammaire, exercices écrits, traduction , apprentissage des caractères, entraînement oral.

Compétences visées

A mettre à jour

Entraînement à la lecture de textes courts ; approfondissement de la pratique orale ; consolidation des structures fondamentales acquises en L1.

Acquisition d'un vocabulaire diversifié permettant de faire face à différentes situations courantes et entraînement à l'expression spontanée sur des sujets concrets aussi bien à l'écrit qu'à l'oral. Analyse des structures du japonais.

– Lecture et écriture courantes de 250 caractères (*kanji*) supplémentaires.

– Expression écrite et orale utilisant les structures élaborées de la phrase japonaise.

UE5 S3

Langue française

ECTS : 3

Responsable : Olivier Delestre

Cours dispensé : • textes en français sur l'Asie orientale

Programme

Etude de textes en français sur l'Asie orientale et production de résumés.

Compétences visées

Développement des capacités d'analyse et de synthèse, amélioration de l'expression écrite en langue française, meilleure connaissance de l'Asie orientale.

UE6 S3 Applications : parcours échanges internationaux ECTS : 6

ECUE droit français des contrats (ECTS : 4)

Responsable : Bénédicte Ballouhey

Programme

L'obligation et ses sources. Le contrat (formation, vie, dissolution, responsabilité contractuelle). Responsabilité contractuelle et délictuelle, civile et pénale.

Compétences visées

Raisonnement juridique en matière contractuelle, interprétation des contrats, langage contractuel.

Bibliographie

Manuels et traités de droit des contrats.

G. Cornu, *Linguistique juridique*, Domat Montchrestien.

Lectures conseillées

Consulter régulièrement la revue trimestrielle de droit civil (obligations en général par Jacques Mestre, responsabilité civile par P. Jourdain.)

Avoir un code civil.

ECUE institutions de l'Union européenne (ECTS : 2)

Responsable : Simon Taylor

Cours dispensé : • institutions de l'Union européenne

Programme

Introduction aux institutions de l'Union européenne (cours assuré en anglais).

- histoire de l'intégration européenne
- l'encadrement institutionnel
- le processus décisionnel
- la souveraineté des Etats Membres et le pouvoir supranational
- la démocratie et l'Union.

Compétences visées

Comprendre la structure institutionnelle de l'Union européenne et ses principaux enjeux.

Bibliographie : lectures conseillées

Neill Nugent, *The government and institutions of the EU*, Palgrave Macmillan 2010

Chalmers et al. *European Union law*, Cambridge UP 2007

H. Renout, Christophe Lescot, *Institutions européennes, Paradigme* 2009

Y. Doutriaux, Christian Lequesne, *Les institutions de l'Union européenne*, La doc. Française 2008

Jean-Louis Quermonne, *Le système politique de l'Union européenne*, 7e éd. Montchrestien 2009

Stéphane Leclerc, *Les institutions de l'union européenne*, éd. Gualino, 2e éd. 2007

Michel Clappé, *Manuel d'institutions européennes*, Flammarion, 2010

Dominique Grandguillot, *Les institutions de l'Union européenne*, Gualino Extensio ed. 2011

Paul Magnette, *Le régime politique de l'Union européenne*, 3e éd. Sciences Po, 2009.

Enseignements du deuxième semestre de L2 (S4)

UE1 S4

Langue anglaise

ECTS : 6

Responsable : Olivier Delestre

ECUE anglais général (ECTS : 3)

Cours dispensés :

- oral
- textes en anglais sur l'Asie

Programme

Oral : voir descriptif en ligne à http://www.eila.univ-paris-diderot.fr/_media/enseignement/lea/licence/l2-oral-english.pdf

Etude de textes sur des sujets variés en rapport avec l'Asie orientale.

Compétences visées

Développement de la compréhension et de l'expression orales, et des connaissances sur l'Asie orientale.

Textes en anglais sur l'Asie : par l'étude de la phrase et du texte, développer et organiser des connaissances sur l'Asie orientale. Analyse et compréhension : découvrir le contenu et l'organisation du texte, identifier et décrire les concepts et arguments essentiels.

Privilégier un lexique des relations internationales, notamment économiques.

Bibliographie

Vocabulaire : C. Bouscaren, F. Lab, *Le mot et l'idée 2, mots anglais en contexte*.

Lectures conseillées

Consultation régulière de ressources sur l'Asie anglophone, notamment la presse en ligne, presse écrite anglophone et francophone. Nouvelles et romans contemporains (voir enseignants),

ECUE anglais spécifique (ECTS : 3)

Responsable : Christian Camou

Cours dispensés :

- anglais des affaires

Programme

Initiation aux pratiques et au vocabulaire quotidiens de la vie en entreprise, à travers une réflexion personnelle sur l'actualité économique prise dans son sens le plus large.

Bibliographie

Borrington K., Stimpson P. 1999. *Business Studies Now ! for GCSE*, second edition 2002. London : John Murray I.

Brittney L. 2000. *E-mail and Business letter Writing*. London : Foulsham.

Ballasi C. *Vocabulaire de l'anglais des affaires*. Ashord. ISBN : 2-911301-02-1.

UE2 S4

Economie du Japon

ECTS : 3

Responsable : Claude Hamon

Programme

Le cours portera sur les principaux mécanismes de l'activité économique, acteurs et agrégats compris, dans le contexte historique et culturel de l'émergence du Japon et des pays avoisinants, depuis la deuxième moitié du 19e siècle.

Bibliographie

Michel Bialès, Rémi Leurion, Jean-Louis Rivaud, *Notions fondamentales d'économie*, Paris, Foucher, 2005, 408 p.

Eric Bouteiller, Michel Fouquin, *Le développement économique de l'Asie orientale*, Paris, La Découverte, col. Repères, 2001, 124 p. Evelyne Dourille-Feer, *L'Economie du Japon*, Paris, La Découverte, col. Repères, 2005 [1998], 124 p.

UE3 S4

Langue japonaise

ECTS : 12

Responsable : Yuka Kawakami

Cours dispensés :

- langue japonaise (écrit)
- langue japonaise (oral)
- bureautique, informatique et internet en japonais

Programme

Langue japonaise : suite du *Japonais niveau intermédiaire 1* : grammaire, vocabulaire et *kanji* des leçons 39-50 du manuel *Minna no Nihongo shokyû 2*.

Les enseignements se décomposent en : grammaire, exercices écrits, traduction, apprentissage des caractères, entraînement oral.

Bureautique, informatique internet en japonais : pratique des moteurs de recherche et des outils informatiques en japonais.

Compétences visées

Langue japonaise : approfondissement des connaissances acquises en *Japonais niveau intermédiaire 3* par l'entraînement à la lecture de textes brefs et à l'expression orale et écrite. Acquisition d'un vocabulaire et de structures diversifiées permettant de faire face à différentes situations courantes. Entraînement à l'expression spontanée sur des sujets concrets.

Bureautique, informatique internet en japonais : recherche d'informations adéquates pour l'apprentissage de la langue ou la recherche, communication avec des japonais et des japonais dans le monde.

UE5 S4

Préprofessionnalisation

ECTS : 3

Responsable : J.P. Zouogbo

Cours dispensé :

- introduction au monde de l'entreprise et accompagnement personnalisé à la définition du projet professionnel.

Programme

Techniques de recherche d'emploi (CV, lettre de motivation, simulation d'entretien de recrutement). Stage, TDs et réunions. Enquêtes en entreprise avec comptes rendus écrits et oraux en équipe. Elaboration d'un projet personnel.

Compétences visées

Première réflexion sur un projet professionnel, efficacité dans la recherche d'emploi ou de stage. Meilleure connaissance du marché du travail.

Pour d'autres informations, voir

<http://www.eila.univ-paris-diderot.fr/enseignement/lea/module-prepro>

UE6 S4**Parcours échanges internationaux****ECTS : 6****ECUE *droit commercial* (ECTS : 4)***Responsable : Simon Taylor***Programme**

Principes du droit commercial français.

Compétences visées

Langage juridique écrit et oral

Développement d'une capacité de recherche et d'analyse juridique.

ECUE *gestion et administration* (ECTS : 2)*Responsable :***Programme**

Le cours portera sur les principaux domaines des sciences de gestion. Il se donne pour objectif d'initier les étudiants aux différentes fonctions existantes dans les organisations (le marketing, la production, la gestion des ressources humaines ...). Seront étudiés aussi bien les problématiques gestionnaires, que les outils et mécanismes développés pour y répondre, ainsi que les différentes conceptions de l'homme au travail qui ont accompagné leur évolution.

Bibliographie

CALME I., DUCROUX S., GERBAUD F., HAMELIN J., LAFONTAINE J-P. (2007) *Introduction à la gestion*, (2e édition), Dunod.

DESREUMAUX A. (1992), *Introduction à la gestion des entreprises*, Armand colin.